

EN
For collecting stoma output. Recommended for parastomal hernias, uneven peristomal skin or a stoma positioned in a skin fold.
Caution: For use on intact skin only. Reuse of any single use device may compromise safety and performance. Discard after use if irritation occurs.
In the event of a serious incident, seek medical advice before contacting the manufacturer, Welland Medical Ltd., and your local Competent Authority via your distributor or importer.

DE
Zur Aufnahme von Stomaausscheidungen. Empfohlen für Parastomalhernien, unebene Stomalingshäute Haut oder in Hautfalten abgedeckte Stoma.
Vorsicht: Nur auf intakter Haut anwenden. Die Wiederverwendung von Einzelprodukten kann die Sicherheit und Leistung beeinträchtigen. Falls Reaktionen auftreten, Anwendung abbrechen. **Wichtig:** Sie sich über Ihren Händler oder Importeur an den Hersteller Welland Medical Ltd. und Ihre zuständige Behörde vor Ort wenden.
NL
Voor het oprvangen van stoma output. Aanbevolen voor parastomale hernia, onregelmatige peristomaire huid of een stoma die zich in een huidplooi bevindt.
Let op: Uitsluitend voor gebruik op intacte huid. Hergebruik van individuele producten kan de veiligheid en de prestatie van het product compromitteren. Indien u reacties ervaart, stop met gebruik van het product. Raadpleeg eerst een arts voordat u contact opneemt met de fabrikant, Welland Medical Ltd., en uw plaatselijke bevoegde autoriteit via uw distributor of importeur.

IT
Utilizzare per la raccolta di efficienti dello stoma. Raccomandate per ermie parastomal, cute peristomiale irregolare o stoma posizionato in una piega cutanea.
Attenzione: utilizzare solo su cute non lesionata. Il riutilizzo del dispositivo compromette la sicurezza e le prestazioni. Interrompere l'uso in presenza di irritazioni.
In caso di inconveniente grave, consultare un medico prima di contattare il produttore, Welland Medical Ltd., e l'autorità locale competente tramite il proprio distributore o importatore.

BG
За събиране на отпадните продукти от стомата. Препоръчва се за парастомални хернии, неравномерна перистомална кожа или впадини в кожата.
Внимание: Да се използва само на чиста кожа. Повторната употреба на всяко устройство за еднаквата употреба може да компрометира безопасността и ефективността му. Употребата да се прекъсне веднага при поява на дразнене.
В случай на сериозен инцидент потърсете медицинска помощ, преди да се свържете с производителя, Welland Medical Ltd., и компетентния местен орган чрез Вашия дистрибутор или импортер.

SU
För uppsamling av stomiavfall. Rekommenderas för parastomala bråk, ojämna hud runt stomi eller där stomi sitter i ett hudveck.
Forsiktighet: Endast för användning på intakt hud. Genanvändning av engångsprodukter kan äventyra säkerheten och prestandan. Avbryt användningen om irritation uppstår.
Om en allvarig incident inträffar ska du kontakta vården innan du kontaktar tillverkaren, Welland Medical Ltd., och din lokala regelgivande myndighet via din distributör eller importör.

DA
Til opsamling af stomi-udput. Anbefales til parastomal bræk, ujævn peristomal hud eller til en stomi, der er placeret i en hudfold.
Forsigtig: Må kun anvendes på intakt hud. Genanvendelse af en engangsprodukt kan kompromittere sikkerheden og præstationen. Afbryt brug, hvis der opstår irritation.
I tilfælde af et alvorligt uheld skal der straks søges lægehjælp. For producenter, Welland Medical Ltd., og de lokale kompetente myndigheder, kontaktes via distributøren eller importøren.

NO
Til å samle opp stomaøut. Anbefalt for brakk ved siden av stoma, ujevnt hud rundt stoma eller en stoma plassert i en hudfold.
Forsiktig: Må bare brukes på hel hud. Gjendbruk av enheter for engangsbruk kan skade sikkerheten og ytelsen. Avslutt bruket hvis det oppstår irritasjon.
I tilfelle en alvorlig episode må det søkes medisinsk råd før produsenten, Welland Medical Ltd., og den lokale vedkompetente myndighet kontaktes via distributør eller importør.
ES
Para la recogida de los desechos del estoma. Recomendado para hernias parastomales, piel peristomala irregular o estomas en pliegues cutáneos.
Advertencia: Solo debe usarse sobre la piel intacta. Volver a usar un dispositivo de un solo uso puede suponer un peligro para la seguridad y el rendimiento del mismo. Deje de utilizar el producto en caso de irritación.
Si se produce un problema grave, busque asistencia médica antes de ponerse en contacto con el fabricante, Welland Medical Ltd., y la autoridad local competente a través de su distribuidor o importador.
FI
Avarteen erittelen keräämiseen. Suositeltu parastomaalisin vaurioihin, epätasaisiin ihonrakenteisiin, peristomaalisen ihon taitausten oireisiin tai suoliteiden ja ulosteiden erittelyssä.
Huomio: Käytettyä vain yhdenkertaista kertaa.
Kertakäyttöisen laitteen uudelleenkäyttö tekemällä sen turvallisuutta ja suorituskykyä jos esimyyä erityistä käyttöä on tapahtunut.
Käyvä vakavassa tapauksessa lääkäriä neuvota, ennen kuin olet yhteyttä valmistajaan Welland Medical Ltd:in ja paikalliseen valvovla/terveysviranomaisiin jkkelian tai maantieteellisen kaudta.
FR
Avarteen erittelen keräämiseen. Suositeltu parastomaalisiin vaurioihin, epätasaisiin ihonrakenteisiin, peristomaalisen ihon taitausten oireisiin tai suoliteiden ja ulosteiden erittelyssä.
Huomio: Käytettyä vain yhdenkertaista kertaa.
Kertakäyttöisen laitteen uudelleenkäyttö tekemällä sen turvallisuutta ja suorituskykyä jos esimyyä erityistä käyttöä on tapahtunut.
Käyvä vakavassa tapauksessa lääkäriä neuvota, ennen kuin olet yhteyttä valmistajaan Welland Medical Ltd:in ja paikalliseen valvovla/terveysviranomaisiin jkkelian tai maantieteellisen kaudta.
PT
Destinae à la collecte des déchets de stome. Recomendado para les hernias parastomales, en caso de peleu peristomala irregular e ou de stoma posicionado dans un pli de la peleu.
Atenção: A utilizar que sur une pele intacta. La reutilisation individuelle d'un disposit quocunq peut compromette sa sécurité e ses performances. Cesser d'utiliser le dispositil en cas d'irritation.
En cas d'incident sérieux, demandez un avis médical avant de contacter le fabricant, Welland Medical Ltd., et votre autorité compétente locale par l'intermédiaire de votre distributeur ou importateur.
CS
Stomická pomůcka jednodlná. Nvod na použití.
Používejte dle instrukcí na obálkách. Pro spbrt použití za stome. Doporučeno pro parastomální kýly, nevolnou peristomální pokožku, nebo kde se stoma nachází v kóžním záhybu.
Upozornění: Aplikovat pouze na nepoškozenou pokožku. Opakované použití pomůcky určené k jednorázovému použití může ohrozit bezpečnost a funkci. V případě úsvky podzáždění pomůcky nepoužívejte.
V případě závažného problému vyhledejte nejprve lékařskou pomoc, pak kontaktujte výrobce Welland Medical Ltd. a místní příslušný orgán pro sledování vašeho distributora nebo dovozce.

PL
Do zbliżki treści stomijnej. Produkt zalecany w przypadku występowania przynikających okostomijnej, nierówności skóry okostomijnej lub stomi znajdujących się w fałdzie skóry.
Uwaga: Używać tylko na nieuszkodzonej skórze. Ponowne wykorzystanie urządzenia może spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa. W przypadku występowania poważnych problemów zdrowotnych należy przerywać dalszą pracę.
W przypadku występowania poważnego incydentu należy skontaktować się z lekarzem, a następnie z producentem firmy Welland Medical Ltd. i właściwym organem lokalnym za pośrednictwem dystrybutora lub importera.
PT
Stomosa ismaktu surinkimui. Rekomenduojama naudoti esant parastomaliems išvaržimams, nelygiai peristominei odai arba stomai, esantiems odos klostelėse.
Dėmesys: Naudoti tik ant nepažeistos odos. Bet kuro vartojimo prietaiso pakartotinis naudojimas gali pakenkti jo saugumui ir veikimui. Nulaukiant naujajam, jei atsiranda dūgimas, naley pranešus siosoms.
Rimto nuklydo atveju kreiptis į gydytoją prieš susisiekti su gamintoju, Welland Medical Ltd. ir vietos kompeteninga institucija per savo platintoją ar importuotoją.
LV
Parazīdētī stomas izvarēs uzvēršanai, iekšējai parastomālām tūcēm, nevienmīgīgai peristomālā ādai vai stomai, kas novietota ādās kōkā.
Uzmanību: Parazīdētī lietošanai uz veselās ādas. Vairkārtīgas lietošanas irfū atkārtoti izmantošana var apdraudēt drošību un rezultātus. Parazīdētī izmantošāni, ja rada kārdinājumu.
Partrauciet izmantošāni, ja rada kārdinājumu.
EL
Για το συγκόλλη των υλικών που αποβάλλονται μέσω της στομικής, ζώντρου για παραστομικές κήλες, μη εντοπιζόμενων υλικών στο ήπιον στρώμα ή να βρίσκονται σε πτυχές ή τις επιδερμίδες Προσοχή: Για χρήση σε άθικτη επιδερμίδα μόνο. Η επαναχρησιμοποίηση οποιουδήποτε του προϊόντος για μία και μόνο χρήση μπορεί να μειώσει την ασφάλεια και την απόδοση του. **Σε περίπτωση σοβαρού προβλήματος, ζητήστε απευθείας συμβουλές από τον επικοινωνώμεντό με τον κατασκευαστή, την Welland Medical Ltd., και την τοπική αρχή/αρχή δομή ή από τον διανομέα ή εισαγωγέα άδειας.**
PT
Nopelni nagadājuma apstākļos vēsieties pēc ārsta padziņas, iekams saziņāties ar ražotāju Welland Medical Ltd. un ļau vēlēto atbildību vesāli ar izpildītāja vai importētāja stāpniecību.
Uzmanību: Parazīdētī lietošanai uz veselās ādas. Vairkārtīgas lietošanas irfū atkārtoti izmantošana var apdraudēt drošību un rezultātus. Parazīdētī izmantošāni, ja rada kārdinājumu.
Partrauciet izmantošāni, ja rada kārdinājumu.

RU
Для сбора содержимого стомы. Рекомендуется для парастомальных грыж, неравной поверхности кожи в перистомальной области или установке стомы в кожной складке.

Осторожно: Подходить для использования только на неповрежденной коже. Повторное использование только одного изделия может представлять опасность для безопасности и работы устройства. Прекратить использование сразу, если появились раздражения, зуд, покраснение или другие симптомы.
В случае серьезного инцидента, прежде всего обратитесь к врачу, а затем свяжитесь с производителем, Welland Medical Ltd., и местными органами здравоохранения через дистрибутора или импортера.

RU
Для сбора содержимого стомы. Рекомендуется для парастомальных грыж, неравной поверхности кожи в перистомальной области или установке стомы в кожной складке.
Осторожно: Подходить для использования только на неповрежденной коже. Повторное использование только одного изделия может представлять опасность для безопасности и работы устройства. Прекратить использование сразу, если появились раздражения, зуд, покраснение или другие симптомы.
В случае серьезного инцидента, прежде всего обратитесь к врачу, а затем свяжитесь с производителем, Welland Medical Ltd., и местными органами здравоохранения через дистрибутора или импортера.

RU
Для сбора содержимого стомы. Рекомендуется для парастомальных грыж, неравной поверхности кожи в перистомальной области или установке стомы в кожной складке.

RU
Для сбора содержимого стомы. Рекомендуется для парастомальных грыж, неравной поверхности кожи в перистомальной области или установке стомы в кожной складке.
Осторожно: Подходить для использования только на неповрежденной коже. Повторное использование только одного изделия может представлять опасность для безопасности и работы устройства. Прекратить использование сразу, если появились раздражения, зуд, покраснение или другие симптомы.
В случае серьезного инцидента, прежде всего обратитесь к врачу, а затем свяжитесь с производителем, Welland Medical Ltd., и местными органами здравоохранения через дистрибутора или импортера.

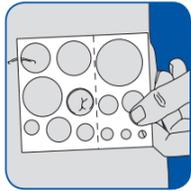
RU
Для сбора содержимого стомы. Рекомендуется для парастомальных грыж, неравной поверхности кожи в перистомальной области или установке стомы в кожной складке.
Осторожно: Подходить для использования только на неповрежденной коже. Повторное использование только одного изделия может представлять опасность для безопасности и работы устройства. Прекратить использование сразу, если появились раздражения, зуд, покраснение или другие симптомы.
В случае серьезного инцидента, прежде всего обратитесь к врачу, а затем свяжитесь с производителем, Welland Medical Ltd., и местными органами здравоохранения через дистрибутора или импортера.

RU
Для сбора содержимого стомы. Рекомендуется для парастомальных грыж, неравной поверхности кожи в перистомальной области или установке стомы в кожной складке.
Осторожно: Подходить для использования только на неповрежденной коже. Повторное использование только одного изделия может представлять опасность для безопасности и работы устройства. Прекратить использование сразу, если появились раздражения, зуд, покраснение или другие симптомы.
В случае серьезного инцидента, прежде всего обратитесь к врачу, а затем свяжитесь с производителем, Welland Medical Ltd., и местными органами здравоохранения через дистрибутора или импортера.

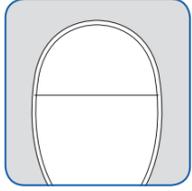
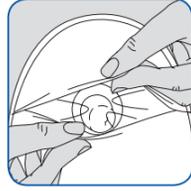
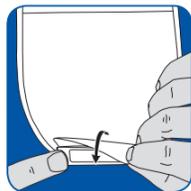
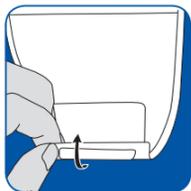
RU
Для сбора содержимого стомы. Рекомендуется для парастомальных грыж, неравной поверхности кожи в перистомальной области или установке стомы в кожной складке.
Осторожно: Подходить для использования только на неповрежденной коже. Повторное использование только одного изделия может представлять опасность для безопасности и работы устройства. Прекратить использование сразу, если появились раздражения, зуд, покраснение или другие симптомы.
В случае серьезного инцидента, прежде всего обратитесь к врачу, а затем свяжитесь с производителем, Welland Medical Ltd., и местными органами здравоохранения через дистрибутора или импортера.

RU
Для сбора содержимого стомы. Рекомендуется для парастомальных грыж, неравной поверхности кожи в перистомальной области или установке стомы в кожной складке.

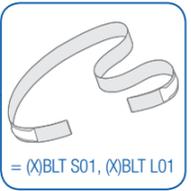
1 



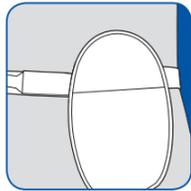
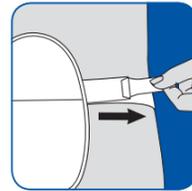
2 



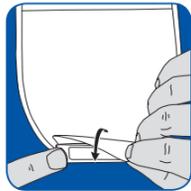
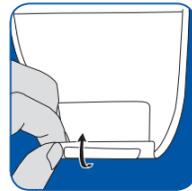
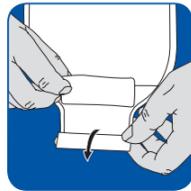
+



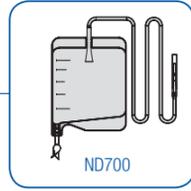
= (X)BLT S01, (X)BLT L01



3 



+



4 

